

# DRILLTEQ V-200

**Si petits et si grands.**

Les modèles universels et adaptables pour l'usinage de corps de meubles sur 5 m<sup>2</sup>



# Building living spaces.

**Qu'il s'agisse de meubles ou de maisons,  
l'avenir sera fait de bois.**

Ensemble, HOMAG, WEINMANN, SYSTEM TM et KALLESOE couvrent l'ensemble de la chaîne de valeur pour l'industrie et l'artisanat du bois : de l'usinage du bois massif et de la production de bois lamellé-collé à la construction bois et à la fabrication de meubles, grâce à des solutions parfaitement compatibles et à plus de 500 années d'expérience commune. Notre expertise en matière de technologie, de services et de logiciels constitue un atout pour votre productivité, votre précision et votre partenariat.

Voici comment nous construisons des lieux de vie : en collaboration avec vous.

**HOMAG – YOUR SOLUTION**



## **Solutions CNC de haute précision.**

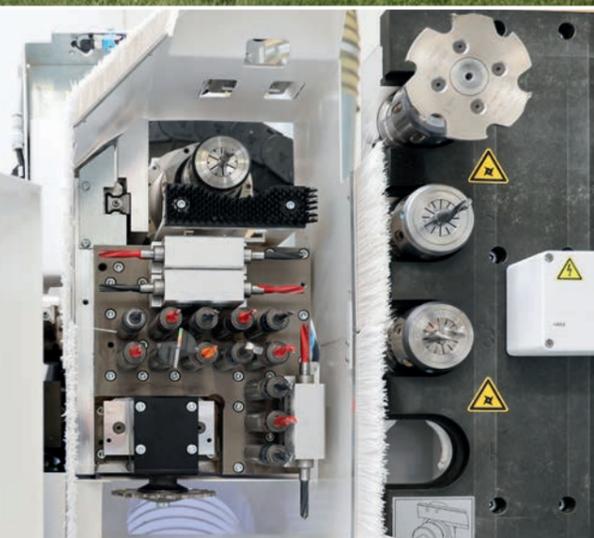
Respect des dimensions, reproductibilité, ajustements : dans l'usinage CNC, la précision est essentielle. C'est pourquoi nous proposons une technologie supérieure et des équipements personnalisés pour la fabrication de meubles, d'éléments de construction et la conception d'aménagements intérieurs. Avec trois, quatre ou cinq axes.

Pour que vos meubles personnalisés continuent à transformer les pièces en lieux de vie.

**Construire des lieux de vie.**

## **Construire avec précision.**

# Un millimètre de trop peut tout gâcher.





## DRILLTEQ V-200 – si petite et si grande.

- Un usinage rapide pour – un gain de temps**
- Un encombrement réduit pour – un gain de place**
- Une commande simple pour – une convivialité élevée**
- Un rapport qualité/prix inégalé pour – un budget réduit**

Avec nos centres d'usinage CN, nous vous proposons dès à présent une technique d'avenir fondée sur la tradition. »Made in Germany« est pour nous synonyme de motivation et d'engagement. Des clients du monde entier associent ce label de qualité à des exigences élevées. Nous y satisfaisons.

### YOUR SOLUTION

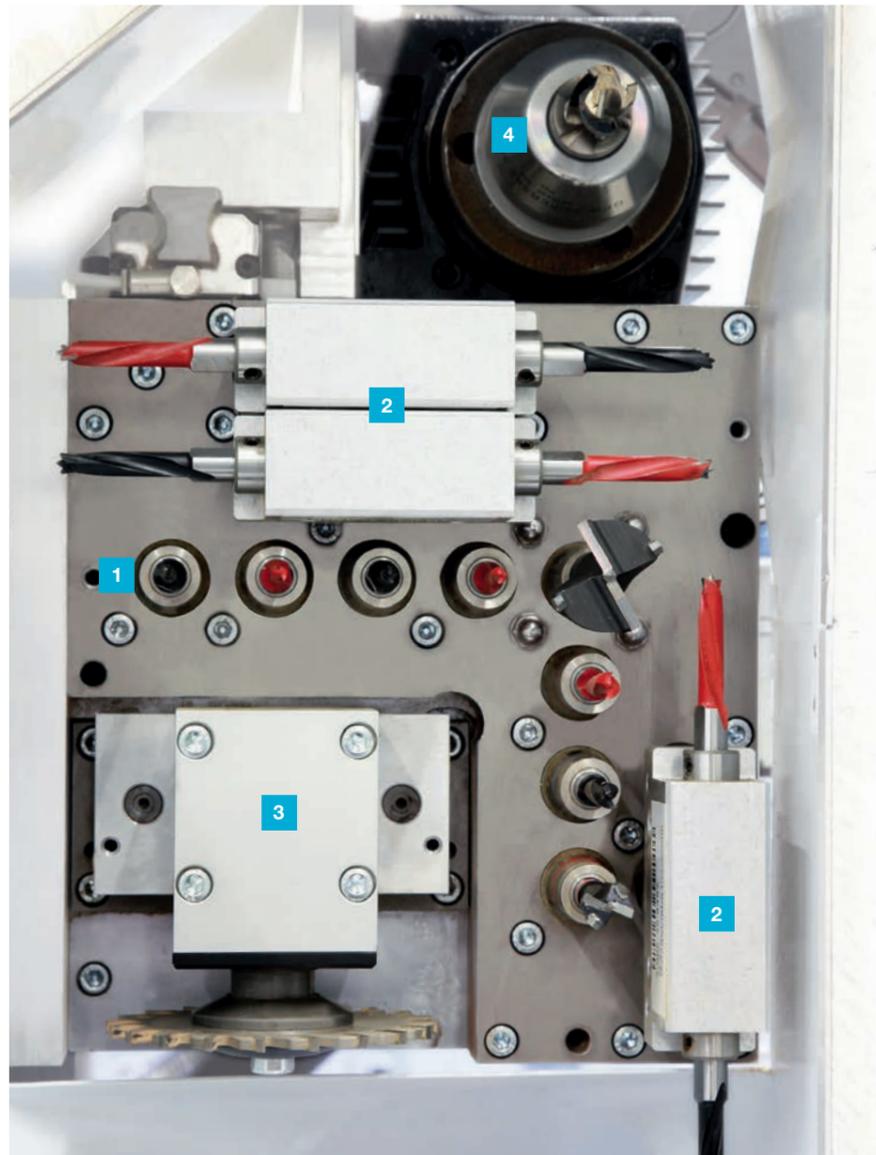
[RENDEZ-VOUS SUR HOMAG.COM](https://www.homag.com)



### SOMMAIRE

- 06 Configurations
- 08 Tout est inclus – Matériel
- 10 Option – Contrôle de plausibilité
- 11 Option – Usinage adapté à la longueur en X
- 12 Options | Exemples d'applications | Aperçu
- 14 Option – Liaison à un robot
- 16 Tout est inclus – Logiciels
- 17 Option – Logiciels
- 18 Applications et assistants numériques
- 20 Life Cycle Services
- 22 Caractéristiques techniques

## Pack 1



### 1 Perçage vertical

- 8 broches de perçage High-Speed, système de changement de mèche rapide compris

### 2 Perçage horizontal

- 4 broches de perçage High-Speed en X
- 2 broches de perçage High-Speed en Y

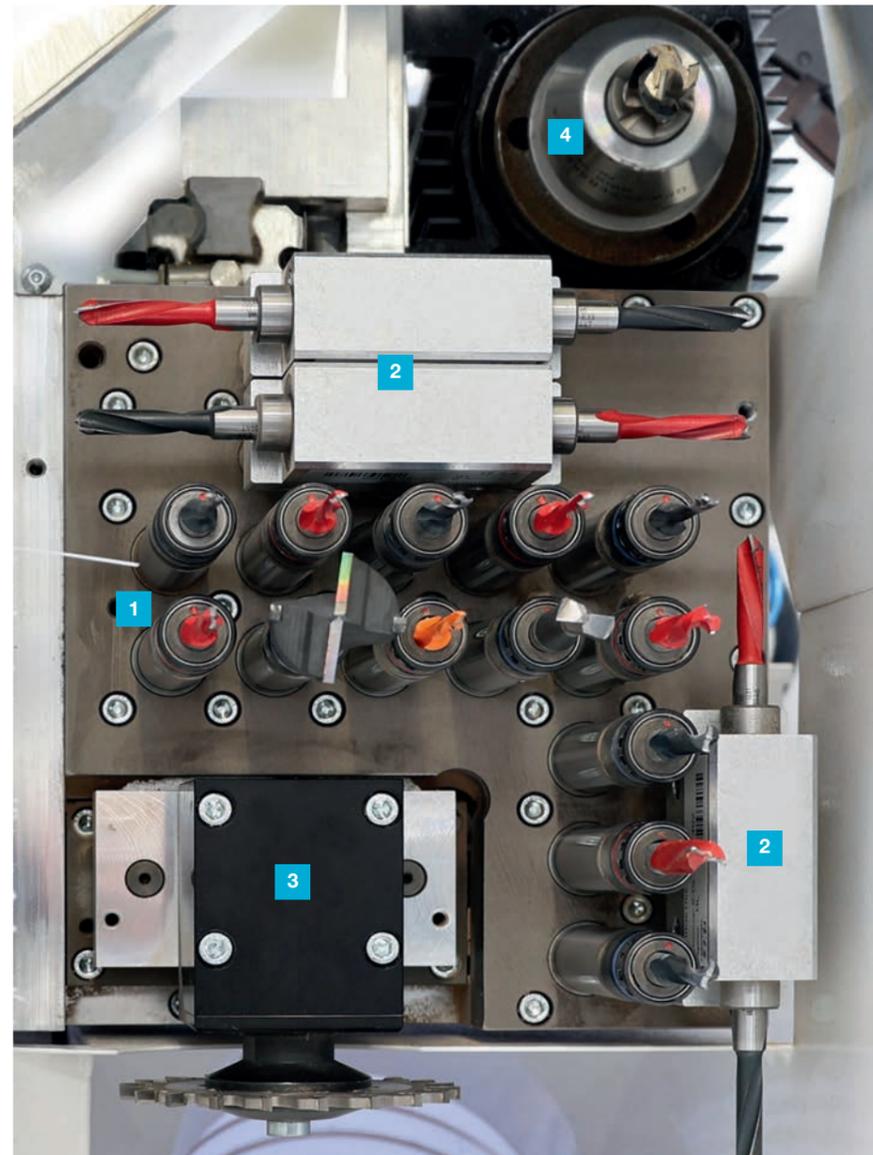
### 3 Rainurage

- Scie à rainurer en X, Ø 100 mm

### 4 Fraisage

- Moteur de fraisage avec système de serrage rapide hydraulique 5 kW ETP 25

## Pack 2



### 1 Perçage vertical

- 13 broches de perçage High-Speed, système de changement de mèche rapide compris

### 2 Perçage horizontal

- 4 broches de perçage High-Speed en X
- 2 broches de perçage High-Speed en Y

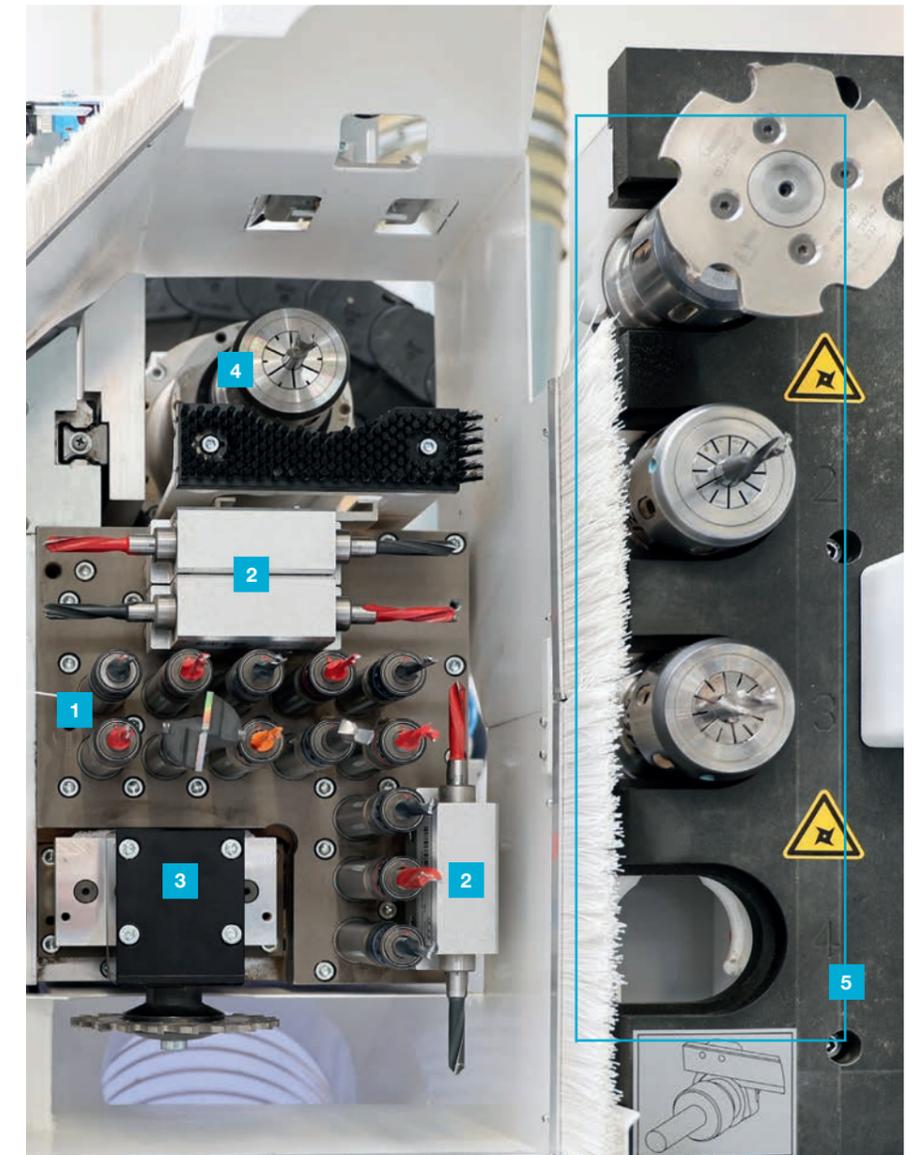
### 3 Rainurage

- Scie à rainurer en X, Ø 100 mm

### 4 Fraisage

- Moteur de fraisage avec système de serrage rapide hydraulique 5 kW ETP 25

## Pack 3



### 1 Perçage vertical

- 13 broches de perçage High-Speed, système de changement de mèche rapide compris

### 2 Perçage horizontal

- 4 broches de perçage High-Speed en X
- 2 broches de perçage High-Speed en Y

### 3 Rainurage

- Scie à rainurer en X, Ø 100 mm

### 4 Fraisage

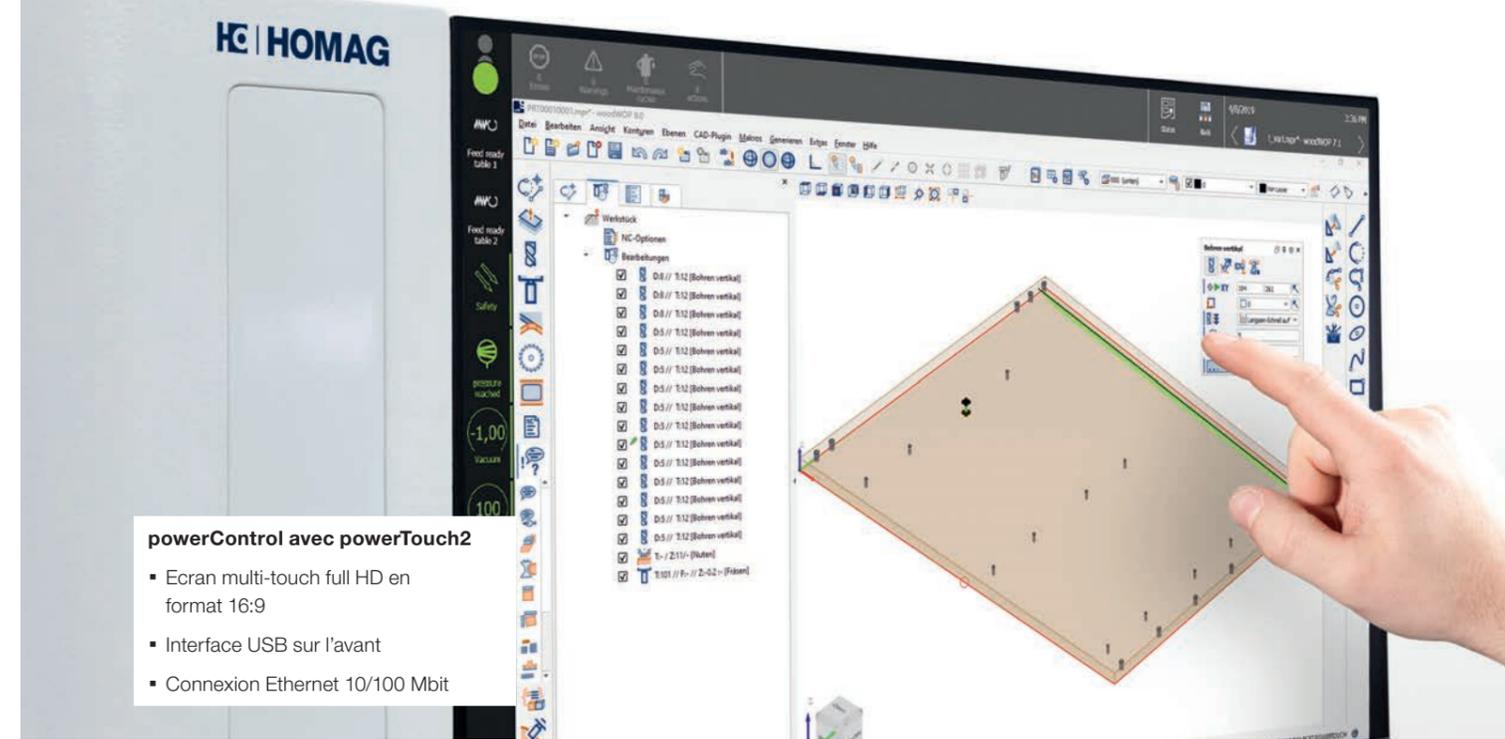
- Broche à changement d'outil 10 kW HSK 63

### 5 Changeur d'outils

- Magasin changeur d'outils automatique à 4 positions

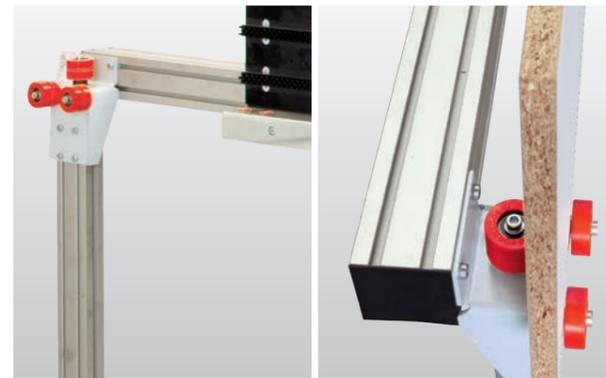
## Tout est inclus – Matériel

**UN EQUIPEMENT OPTIMAL DE DEPART :** les technologies élémentaires sont comprises en standard pour garantir des usinages de qualité élevée.



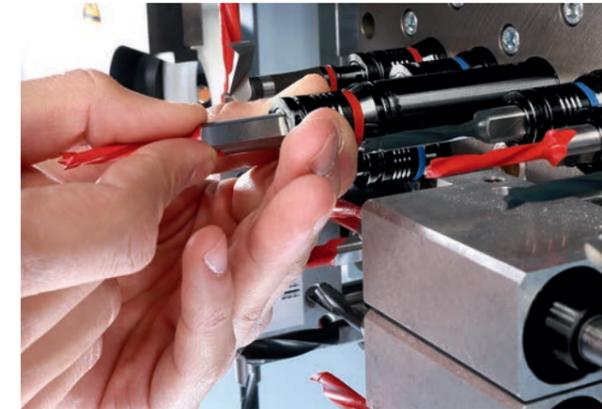
### Zone de chargement et d'évacuation des pièces

- Support mécanique par un transporteur à roulettes dans la zone de chargement et d'évacuation de la machine



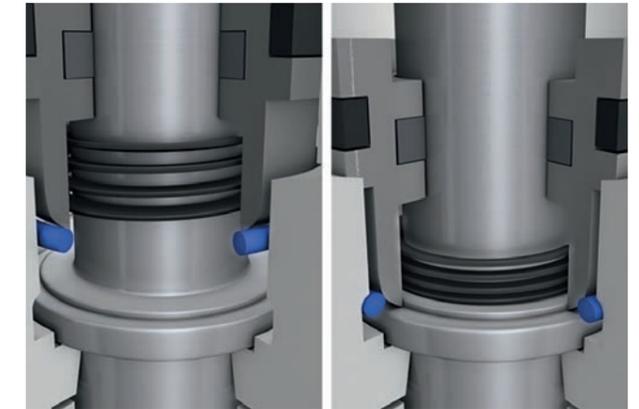
### Extension de la longueur de travail

- Extension de la longueur de travail de 2 500 à 3 050 mm, transporteur à roulettes compris



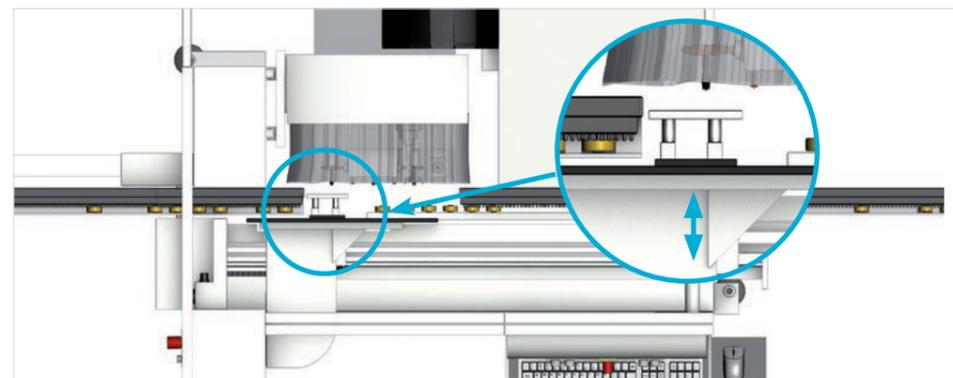
### Système de changement de mèche rapide

- Ce système breveté assure un logement ou changement de mèche simple. Ce qui vous fait gagner du temps !



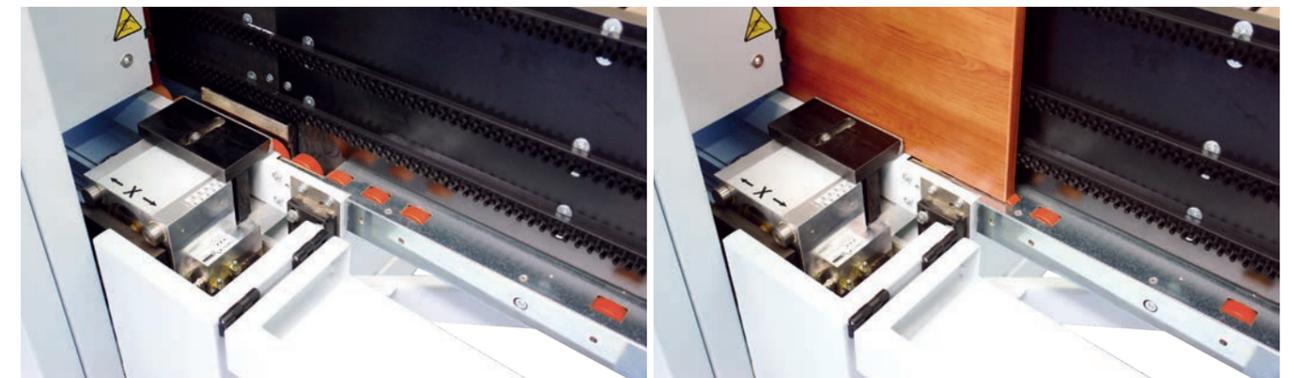
### Serrage de broche automatique

- Système breveté pour une profondeur de perçage précise quelque soit le matériau
- Fiabilisation de la qualité de perçage



### Réglage automatique de l'épaisseur de pièce

- Adaptation automatique de la contre-pression à l'épaisseur de matériau selon les données saisies par l'opérateur dans woodWOP



### Pince de serrage

- Réglage simple de la pince de serrage (manuel) sur l'épaisseur de pièce (course 10 mm). Pour les différences d'épaisseur inférieures à 10 mm, le réglage manuel de la pince n'est pas nécessaire.

## Option – Contrôle de plausibilité

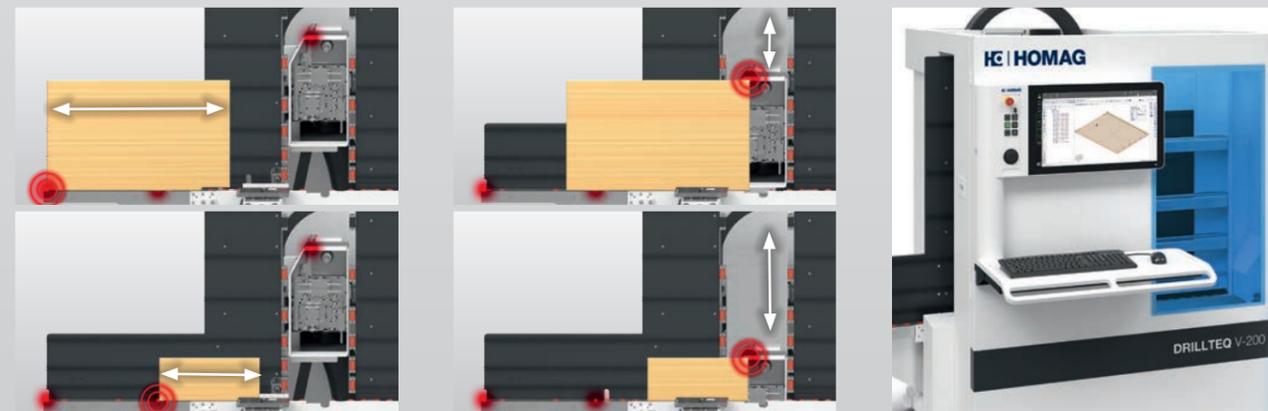
### PROFITEZ D'UNE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRE POUR VOS PROCESSUS

Contrôle de la pièce déposée concrètement par des capteurs en X et Y. Comparaison avec les valeurs de la base de données. Si la valeur de tolérance est dépassée, le processus actuel s'arrête. L'opérateur reçoit en même temps une remarque pour la correction de la pièce. Pour garantir une fiabilité élevée.



#### Etape 1 :

- Dépose de la pièce



#### Etape 2 :

- Contrôle des pièces par des capteurs en X. Selon la dimension de pièce, sélection du chemin le plus court jusqu'au prochain capteur.

#### Etape 3 :

- Contrôle de la pièce par des capteurs en Y

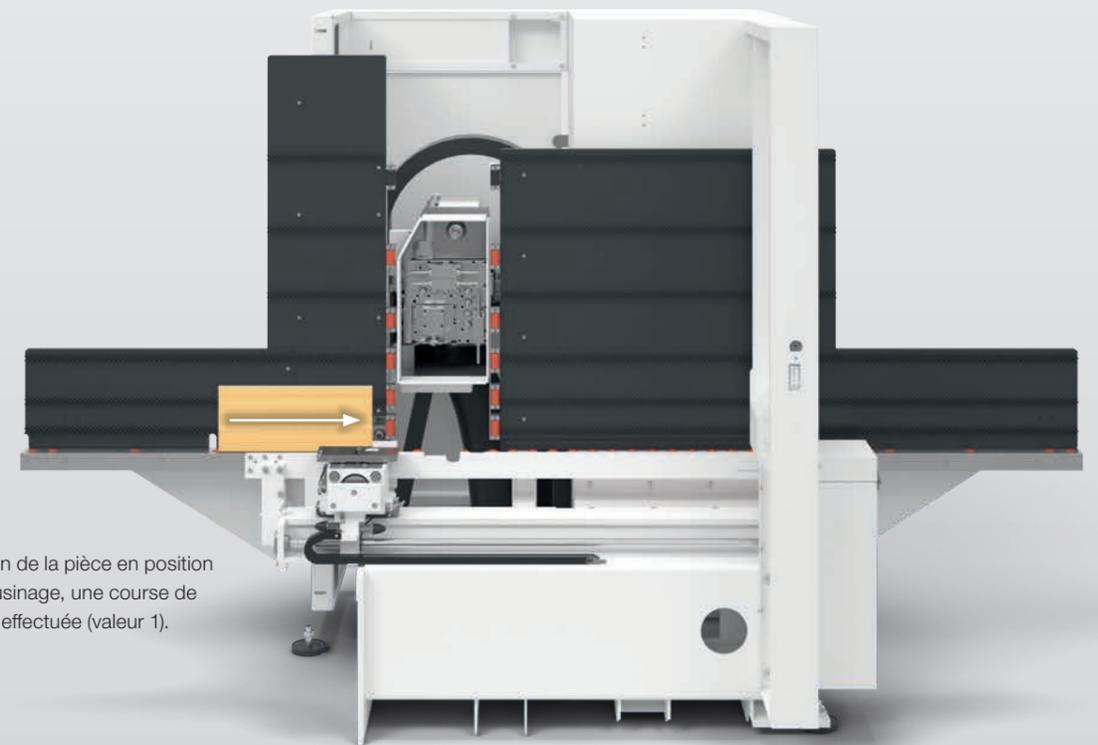
#### Etape 4 :

- Comparaison des valeurs déterminées avec les données du programme:
- Tolérance des valeurs < 5 mm – continuation du programme.
- Tolérance des valeurs > 5 mm – arrêt du programme, remarque à l'opérateur pour qu'il fasse les rectifications nécessaires.

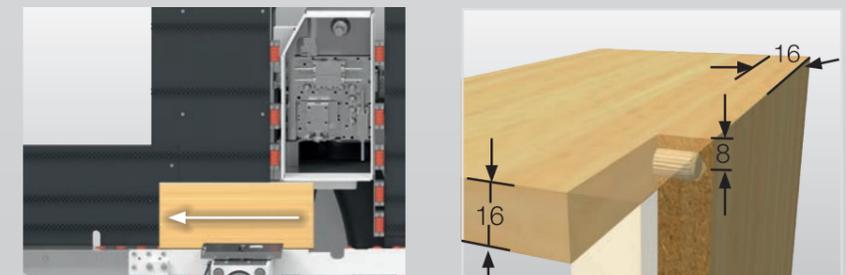
## Option – Usinage adapté à la longueur en X

### ADAPTATION AUTOMATIQUE DES PERÇAGES

Après la libération pour l'usinage, mesure précise de la pièce en longueur par une course de mesure en X. Les tolérances déterminées sont corrigées de façon automatique pour les perçages nécessitant une mesure. Vous gagnez du temps et augmentez la qualité.



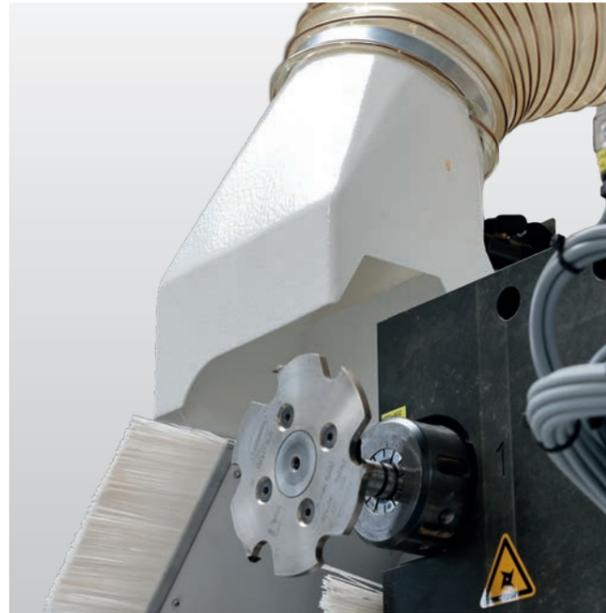
- Après la libération de la pièce en position de butée pour l'usinage, une course de mesure en X est effectuée (valeur 1).



- Détermination précise de la longueur de pièce (valeur 2).

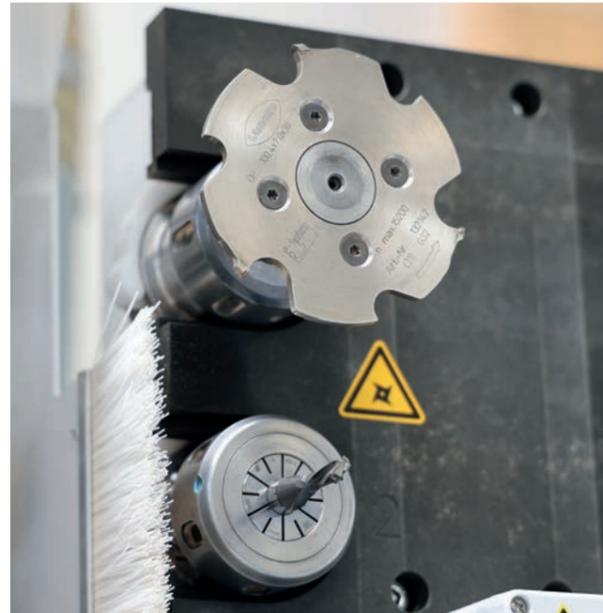
- Les tolérances déterminées sont corrigées de façon automatique pour les perçages nécessitant une mesure.

## Options



### Option capot d'aspiration

- Augmentation de la puissance d'aspiration dans le secteur de l'agrégat de fraisage pour les sections d'enlèvement de copeaux importantes



### Option fraisage Clamex

- Usinage horizontal avec fraise à disque Clamex
- Usinage vertical avec fraise à queue Clamex

## Exemples d'applications



- Rainure dos continue
- Perçages à plat pour charnière d'assemblage excentrique
- Perçages pour tourillons classiques dans la face frontale
- L'illustration représente le connecteur Minifix de la sté Häfele



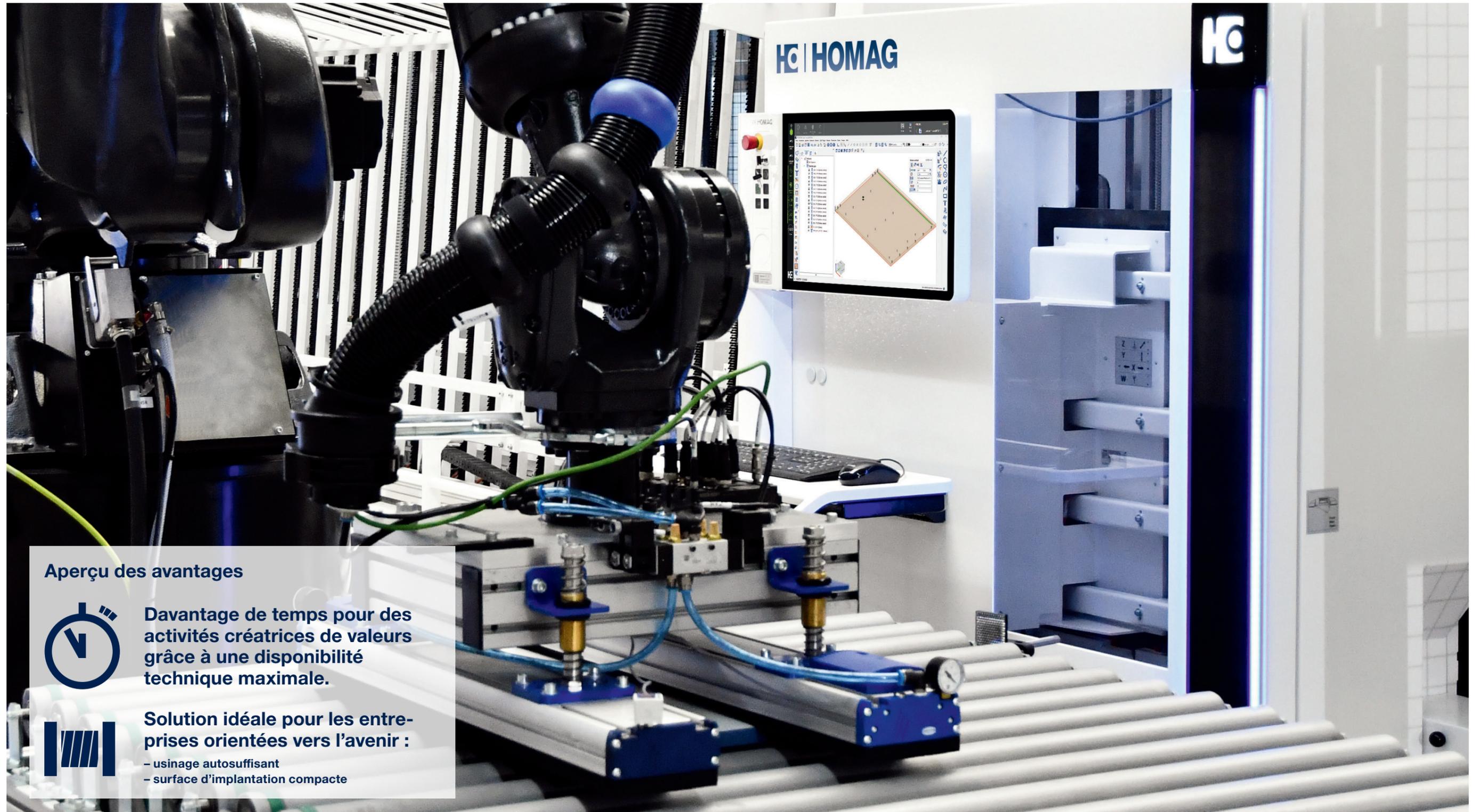
- Rainure dos continue
- Fraisage frontal avec fraise à rainurer T
- L'illustration montre le connecteur Clamex P amovible de la sté Lamello

## Aperçu

	Longueur de travail		Broche de fraisage		Moteur de perçage				Equipements													
	2 500 mm	3 050 mm	ETP 5 kW	HSK 10 kW	V8 H6 N	V13 H6 N	V15 H10 N	2*V10 H8 N	2 <sup>ème</sup> scie à rainurer	Changeur d'outils	Tourillonnage	Contrôle de plausibilité	Usinage selon la longueur de pièce en X	Système de serrage rapide	Retour	Réglage automatique de l'épaisseur	Pince de serrage	tapio-ready	cabinetCreator	Liaison robot	Commande d'ilot	Temps de réglage
DRILLTEQ V-200	✓	○	✓	-	✓	-	-	-	-	-	-	✓	○	✓	-	✓	1	✓	○	○	○	⇒ 0
DRILLTEQ V-200	✓	○	○	○	-	✓	-	-	-	x 4	-	✓	○	✓	-	✓	1	✓	○	○	○	⇒ 0

## Option – Liaison à un robot

DRILLTEQ V-200 avec robot. Manutention de pièces fiable, précise et automatique pour une production plus efficace.



### Aperçu des avantages



**Davantage de temps pour des activités créatrices de valeurs grâce à une disponibilité technique maximale.**

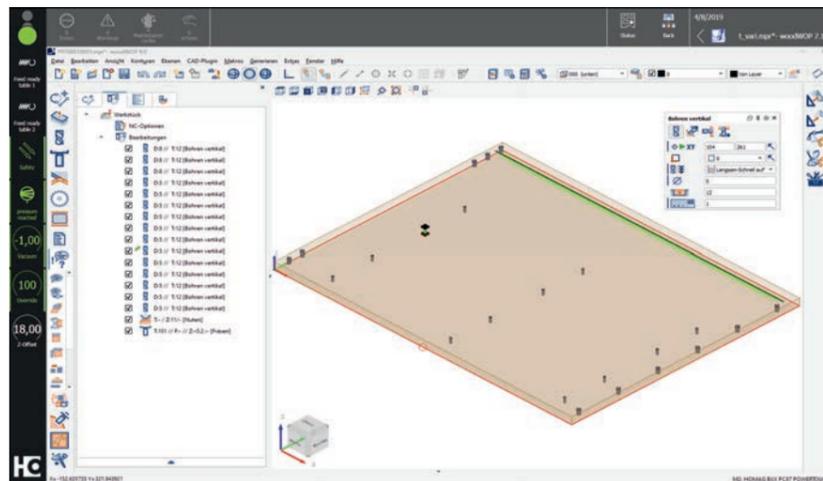


**Solution idéale pour les entreprises orientées vers l'avenir :**

- usinage autosuffisant
- surface d'implantation compacte

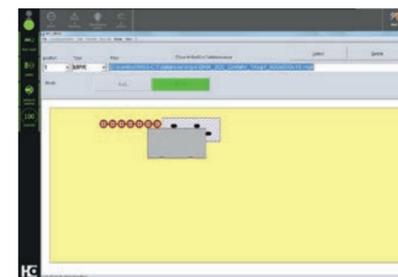
## Tout est inclus – Logiciels

**AVEC CE PACK DE LOGICIELS, VOUS ÊTES »READY TO RACE«.** Avec plus de 30 000 installations dans le monde, woodWOP est le système de programmation CN le plus connu.



### woodWOP | Licence „machine“

- Commande rapide et intuitive par une navigation simple et directe
- Utilisation libre de variables pour une programmation flexible
- Création rapide de sous-programmes
- Programmation fiable grâce à un graphique en 3D de la pièce, des usinages et des éléments de serrage



### Allocation des pièces

- Commande moderne et simple des fonctions de la machine par softkeys
- Occupation graphique
- Miroitement automatique de pièces



### woodWOP DXF Basic

- Interface pour importation de données CAO
- Logiciel de base pour la génération de programmes woodWOP

**Profitez de notre présence sur internet :**  
**Grand forum mondial sur woodWOP :**  
[forum.homag.com](http://forum.homag.com)

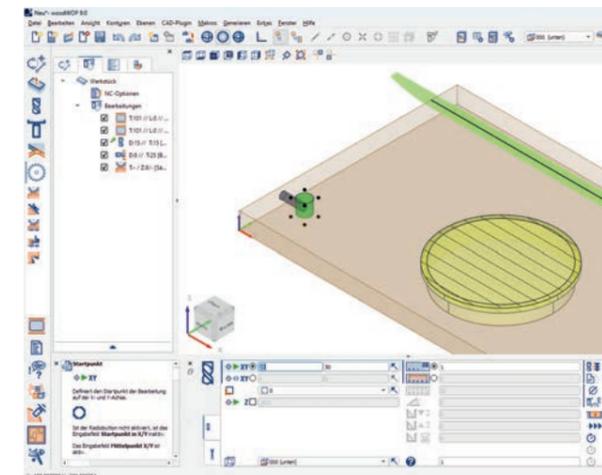


### Saisie de données machine MMR

- Saisie du nombre de pièces et du temps d'utilisation REEL de la machine
- Instructions d'entretien intégrées pour une planification et une réalisation optimales des travaux d'entretien nécessaires

## Options – Logiciels

**DES MODULES LOGICIELS SUPPLEMENTAIRES** permettent d'optimiser vos processus.



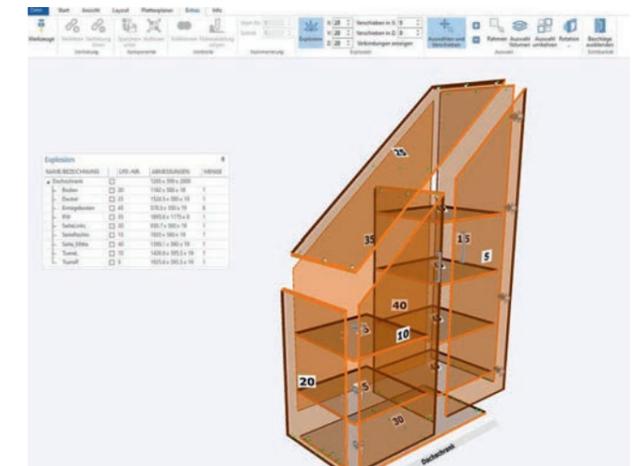
### woodWOP | Licence „office“

- Licences poste individuel ou licences réseau disponibles
- Avec DXF-Import CAD-Plugin pour la réalisation de plans CAD à la machine et au poste de préparation



### Simulateur CN 3D

- Simule le déroulement des opérations d'usinage selon l'ordre du programme CN
- Permet les calculs de temps



### SmartWOP

- Système CAO/FAO performant pour la fabrication de meubles
- Connexion parfaite aux machines CNC HOMAG

## EXTENSIONS LOGICIELLES

1. woodWOP Office
2. Simulateur CN 3D
3. SmartWOP



Disponible en pack

## Applications et assistants numériques.

### Une assistance simple et rapide dans votre environnement de machines.

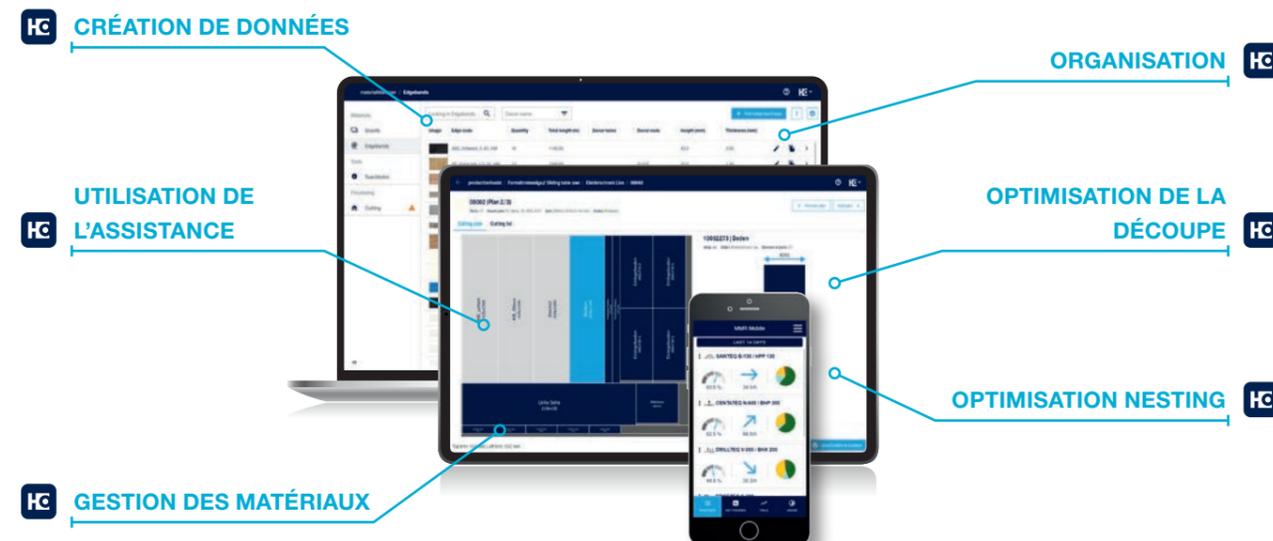
Certaines personnes réalisent encore leurs plans de coupe avec un crayon et du papier. En revanche, pour savoir le temps qu'il faut, elles jettent un œil à leur smartphone au lieu de regarder par la fenêtre. Nous nous sommes posé la question suivante : pourquoi ne pas combiner le meilleur des deux mondes ? Nos applications et solutions numériques facilitent votre travail au quotidien : machines, matériaux, outils, plans de coupe et composants sont toujours à portée dans votre poche ou sur votre bureau.

#### EXTRAITS DE VOS RETOURS :

- Existe-t-il des solutions simples qui permettent d'éliminer les différents obstacles du travail quotidien (par exemple, l'organisation des matériaux ou le tri des pièces) ?
- Comment introduire progressivement l'utilisation d'assistants numériques dans l'atelier ?
- Quels outils peut-on essayer facilement sans investir immédiatement d'importantes sommes d'argent ?

#### POUR RÉPONDRE À CELA, NOUS VOUS PROPOSONS DES SOLUTIONS PERFORMANTES ET INTELLIGENTES :

- ✓ Toujours à faibles investissements
- ✓ Toujours à jour (aucune mise à jour n'est nécessaire)
- ✓ Toujours simples d'utilisation (pas de logiciel complexe)
- ✓ Toujours utiles



#### APERÇU DES AVANTAGES

- **Aucun investissement, aucune mise à jour et aucune dépense d'entretien**  
Prix de départ bas, pas d'effort financier non planifié
- **Licences indépendantes du nombre d'utilisateurs**  
Autant de collaborateurs que vous le souhaitez peuvent utiliser l'application sans frais supplémentaires
- **Ne dépend ni du matériel ni du système d'exploitation**  
Utilisable partout et à tout moment
- **Système ouvert : importation possible depuis presque tous les systèmes (ERP, logiciel spécifique à la branche, CAD/CAM, Excel, CSV)**  
Pas de connexion fixe à des systèmes logiciels spécifiques
- **Utilisation simple et intelligente**  
Formation minimale
- **Production plus efficace**  
Exécution des commandes plus rapide, en toute sécurité et avec une meilleure qualité



Plus d'informations sur [digital.homag.com](https://digital.homag.com)



## LIFE CYCLE SERVICES

Des performances élevées, des déroulements plus efficaces, une assistance plus rapide, une disponibilité garantie et un potentiel intellectuel croissant.

### EQUIPE ET TAILLE

Le plus grand réseau mondial de service du secteur avec plus de 1 350 collaborateurs SAV.

### INSTALLATION ET MISE EN SERVICE

Nous ne faisons appel qu'à des experts qualifiés pour vous garantir un bon départ.

### UTILISATION ET COMMANDE

Après une formation compétente du personnel opérateur à la commande intuitive, des applications intelligentes facilitent grandement la vie de l'opérateur.

### ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Nous nous tenons à votre disposition pour garantir le bon fonctionnement de votre équipement. Vous décidez de la fréquence et de la mesure dans laquelle nous intervenons. Mieux vaut prévenir que guérir.

### eSHOP ET AVANTAGES EN LIGNE

Quelques clics suffisent – et le tour est joué ! Les pièces de rechange, en particulier, bénéficient sur les marchés disponibles d'offres en ligne exclusives très avantageuses. [shop.homag.com](https://shop.homag.com).

### ASSISTANCE TÉLÉPHONIQUE ET DISPONIBILITÉ

En cas d'urgence, nous répondons présents de diverses manières. Directement par téléphone, par voie numérique via une application ou une visio, ou grâce au service sur site. Avec plus de 90 sociétés de SAV locales dans le monde entier, nous sommes au plus près de vous. Avec plus de 35 000 pièces de rechange disponibles, nous pouvons livrer 85 % de vos commandes immédiatement.

### FORMATION ET FORMATION CONTINUE

Avec nos formations en présentiel, en ligne en direct ou grâce à l'eLearning, nous offrons tous les moyens modernes d'acquérir des connaissances utiles. Nous proposons plus de 4 000 formations clients par an. Pour ce faire, nous sommes présents sur place dans 19 pays pour vous accompagner avec nos propres modules de formation.

### MODERNISATION ET AMÉLIORATION

Nous adaptons notre programme de modernisation à votre machine. Nous pouvons, si vous le souhaitez, évaluer vos données et vous conseiller lors de la prochaine étape.

### ANALYSE ET DURABILITÉ

Sur demande, nous analysons tous vos processus à l'aide d'outils et de procédures renommés (LeanSixSigma). Nous disposons pour cela d'une grande équipe d'experts certifiés.

### FINANCEMENT ET CONSEIL

Nous vous proposons des concepts de financement sur mesure dans le monde entier. Plus de 60 ans d'expérience et un réseau de partenaires de banques et d'assurances de renom vous aident à faire le bon choix. Transparence et fiabilité garanties.

### Aide rapide :

Taux de résolution de 94 % via l'assistance téléphonique

### Des experts près de chez vous :

1 350 collaborateurs SAV dans le monde entier

### Notre puissance logistique :

>1 000 expéditions de pièces de rechange à l'international par jour

### Aucun autre fabricant ne propose cela :

>150 000 machines avec une documentation électronique en 28 langues sur eParts



## Données techniques



Dimensions en mm

\* Distance de sécurité à respecter en entrée et sortie ! (voir la documentation)

### DONNÉES TECHNIQUES

Dimension de pièces max.	L x l x D	mm	2500 x 850 x 60 / option 3050
Dimension de pièce min.	L x l x D	mm	200 x 70 x 12
Vitesse vectorielle		m/min	(X - Y) 50 - (Z) 15
Air comprimé		bar	7
Raccordement air comprimé		pouces	R 1/2
Supports d'aspiration		mm	Ø 160
Puissance d'aspiration		m <sup>3</sup> /h	min. 2170
Puissance connectée		kW	11,5
Poids total de la machine		kg	env. 1580





**HOMAG Group AG**

info@homag.com  
www.homag.com

**YOUR SOLUTION**